

**CHOR-
PARTITUR**

Der Engelsgruß

Gioachino Rossini

(1792-1868)

Instrumentale Bearbeitung
und deutsche Textfassung
Jörn Tegtmeier

Andantino mosso

The first system of the musical score is for a four-part choir. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Andantino mosso'. The dynamics are indicated as *pp*, *mf*, *ff*, *p*, and *ff*. The lyrics are: 'Heil dir, Heil dir, Heil dir, hold-se-li-ge Ma-ri-a, Heil dir, du Aus-er-wähl-te'. A large orange oval watermark with the text 'musicalion' and 'klicken für mehr' is overlaid on the center of the system.

The second system of the musical score continues the four-part choir. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Andantino mosso'. The dynamics are indicated as *p* and *sotto voce*. The lyrics are: 'Got - - tes, un - ter al - len Frau'n auf Er - den, denn der Herr, er ist mit'. The system is numbered '6' in the top left corner.

10 *ff*

dir. Sie - he, du wirst schwan-ger wer - - den, ei - nen Sohn wirst du ge - bä - - ren:

dir. Sie - he, sie - he,

8 dir. Sie - he, sie - he,

dir. Sie - he, sie - he,

15 *pp sotto voce*

hei - ße ihn Je - sus, Sohn des Höchs - ten, Kö - nig auf

pp sotto voce

hei - ße ihn Je Kö - - nig auf

pp sotto voce

8 hei - ße ihn J - ten Kö - nig auf

pp sotto voce

hei - ße ihn Je - sus, Höchs - ten Kö - nig auf

musicalion
klicken für mehr

20 *ff*

e - wig sei er ü - ber Ja-kobs Haus. Heil dem Kö - ni - ge auf dem Thro-ne Da - - vids.

ff

e - wig sei er ü - ber Ja-kobs Haus. Heil dem Kö - ni - ge auf dem Thro-ne Da - vids.

ff

8 e - - wig sei er ü - ber Ja-kobs Haus. Heil dem Kö - ni - ge auf dem Thro-ne Da - - vids.

ff

e - wig sei er ü - ber Ja-kobs Haus. Heil dem Kö - ni - ge auf dem Thro-ne Da - vids.

25

ff *p* *sotto voce*

Heil dem, der bald dein Sohn, Ma - ri - a, denn sein Reich, es wäh-ret e - wig ja, es

ff *p* *sotto voce*

Heil dem, der bald dein Sohn, Ma - ri - a, denn sein Reich, es wäh-ret e - wig ja, es

ff *p* *sotto voce*

Heil dem, der bald dein Sohn, Ma - ri - a, denn sein Reich, es wäh-ret e - wig ja, es

ff *p* *sotto voce*

Heil dem, der bald dein Sohn, Ma - ri - a, denn sein Reich, es wäh-ret e - wig ja, es

29

pp

wird ohn' En - de sein, ohn' En - de sein,

pp

wird ohn' En - de sein, ohn' En - de sein,

pp

wird ohn' En - de sein, ohn' En - de sein,

pp

wird ohn' En - de sein, ohn' En - de sein,

musicalion
klicken für mehr

33

ff

ohn' En - de sein. A - men, A - men.

ff

de, ohn' En - de sein. A - men, A - men.

ff

de, ohn' En - de sein. A - men, A - men.

ff

ohn' En - de sein. A - men, A - men.

Typ: Digitale Noten zum Download

Titel: [Der Engelsgruß \(Chor und Instrumentalensemble\)](#)

Komponist: [Gioacchino Rossini](#)

Epoche: Romantik

Thema: Advent / Weihnachten, Glaube

Reihe/Zyklus: Lieder (geistlich)

Schwierigkeit: Leicht bis mittel

Instrumentierung Gruppe: Gemischter Chor mit (Kammer-)Orchester

Instrumentierung: Chor>SATB+KlarB+[VI2+Vla+Vc+Kb]

Instrumentierung: Gesang Chor>Alt-Stimmen = A(1), Gesang Chor>Bass-Stimmen = B (1), Gesang Chor>Sopran-Stimmen = S(1), Gesang Chor>Tenor-Stimmen = T(1), Klarinette = Klar Pitch B(1), Kontrabass = Kb(1), Viola (Bratsche) = Vla(1), Violine (Geige) = VI(2), Violoncello (Cello) = Vc(1)

Die christliche Liturgie kennt das sog. Magnificat (= Lobgesang der Maria) als Vesper-Gesang besonders für die Weihnachtszeit. Um diesen weihnachtlichen Charakter zu betonen, fügte z.B. J. S. Bach seiner Musik in der ursprünglichen Es-Dur-Fassung drei Weihnachtbeigaben (zum damals regional beliebten Kindelwiegen) ein. -

Dieser Lobgesang ist die Antwort Marias auf den Verheißungsgruß des Engels (Luk. 1, 31-33) zur göttlichen Geburt ihres Sohnes Jesus. Rossini verfasste diesen Engelsgruß in italienischer Sprache und überlieferte das hübsche Chorstück mit Klavierbegleitung. Um die eingängige Musik für eine Aufführung in unsern Kirchen besonders weihnachtlich zu gestalten, habe ich den Klavierpart für Streichorchester und Klarinette (Oboe oder Flöte sind ebenso möglich) instrumentiert und der Komposition eine deutsche Textversion beigegeben.

Jörn Tegtmeyer